UMOWA nr 52/ZP/34/2026

Umowa zawarta, pomiędzy

Gminą Poświętne z siedzibą w 05-326 Poświętne, ul. Krótka 1, NIP 1251627895, zwaną w dalszej części umowy Zamawiającym, reprezentowaną przez:

Sylwestra Niźnika – Wójta Gminy Poświętne, przy kontrasygnacie Beaty Kotulskiej - Skarbnika Gminy Poświętne,

a

Mariuszem Korycińskim prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą Mariusz Koryciński z siedzibą 05-200 Wołomin, ul. Batalionu Parasol 1C, NIP 1251332094, Regon 141651343, zwanym w dalszej części Wykonawcą

łącznie zwanymi „**Stronami**",

o wartości poniżej 170 000,00 zł zgodnie z art. 2 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2026 r. poz. 793) oraz na podstawie Regulaminu postępowania przy udzielaniu zamówień publicznych o wartości mniejszej niż 170 000 zł netto w Urzędzie Gminy Poświętne wprowadzonego zarządzeniem Wójta Gminy Poświętne nr 155/2025 z dnia 31 grudnia 2025 r., została zawarta umowa następującej treści:

§ 1
Przedmiot umowy

1. Przedmiotem zamówienia jest **wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę/skutecznego zgłoszenia kompleksu sportowego przy ul. Szkolnej w Cygowie w Gminie Poświętne Powiat Wołomin** w ramach realizacji zadania inwestycyjnego dofinansowanego ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej pod nazwą: „Budowa kompleksu sportowego „Orlik" 2025 wraz z budową bieżni prostej oraz skoczni do skoku w dal przy ulicy Szkolnej w Cygowie", w tym wykonanie:
   projektu Budowlanego;
   1) projektów Wykonawczych we wszystkich branżach wraz ze specyfikacjami technicznymi wykonania i odbioru robót budowlanych;
   2) przedmiarów i kosztorysów;
   3) uzyskanie wszystkich wymaganych przepisami szczególnymi opinii, uzgodnień i pozwoleń, w szczególności ostatecznej decyzji o pozwoleniu na budowę;
   4) przekazanie Zamawiającemu praw autorskich do Dokumentacji projektowej przez Projektanta**.**
2. Zakres opracowania Dokumentacji Projektowej:
   1) pozyskanie **uzyskanie niezbędnych opinii** i ekspertyz niezbędnych do projektu budowlanego;
   2) **projekt budowlany** sporządzony zgodnie z przepisami obowiązującego Prawa Budowlanego z dnia 7 lipca 1994 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2026 r. poz. 524) oraz Rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U. z 2022 r. poz. 1679), zawierający:
      a) projekt zagospodarowania terenu,
      b) projekt architektoniczno-budowlany,

Zadanie inwestycyjne dofinansowane ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej, których dysponentem jest Minister Sportu I Turystyki.

c) projekt techniczny uwzględniający branże: konstrukcja, instalacje sanitarne, instalacje elektryczne,
d) wszystkie konieczne opracowania, opinie i uzgodnienia projektowe

3) uzyskanie **ostatecznego pozwolenia na budowę** tj. ostatecznej w rozumieniu art. 16 § 1 KPA decyzji o pozwoleniu na budowę albo dokonanie skutecznego zgłoszenia budowy
4) **Projekt Techniczny** sporządzony zgodnie z przepisami Rozporządzenia Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz.U. z 2021 r. poz. 2454, z dnia 29 grudnia 2021), **zawierający**:
   a) szczegółowe rozwiązania techniczne – niezbędne do wyceny oraz wykonania robót budowlanych oraz instalacyjnych, zgodnie z wymogami ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r., poz. 1320),
   b) przedmiary robót oraz szczegółowe specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót budowlanych – wykonane zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz.U. z 2021 r. poz. 2454, z dnia 29 grudnia 2021.),
   c) kosztorysy inwestorskie – wykonane zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021 r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym (Dz. U. z 2021 poz. 2458 z dnia 29 grudnia 2021).

3. Projekt budowlany należy wykonać w zakresie i formie niezbędnej do uzyskania pozwolenia na budowę wraz z kompletem uzgodnień i opracowań wymaganych na tym etapie.
4. Kompletną dokumentację należy przedłożyć również w formie elektronicznej – wersja nieedytowalna w PDF oraz edytowalna.

§ 2
Obowiązki Stron

1. Obowiązki Wykonawcy:

1) wykonanie przedmiot zamówienia zgodnie z umową, zasadami współczesnej wiedzy technicznej, przepisami prawa krajowego i wspólnotowego, normami i normatywami obowiązującymi na dzień przekazania dokumentacji Zamawiającemu, zapytaniem ofertowym, ofertą Wykonawcy, a także ustaleniami i uzgodnieniami pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą,
2) wystąpienie do Zamawiającego z pisemnym wnioskiem o wystawienie pełnomocnictwa do działania w imieniu Zamawiającego w zakresie wynikającym z przedmiotu zamówienia,
3) opracowanie przedmiotu zamówienia z należytą starannością w oparciu o szczegółową wizję i pomiary w terenie,
4) ustalenie i uzgodnienie z Zamawiającym szczegółów w zakresie rozwiązań projektowych, zastosowanych materiałów i urządzeń, których propozycję Wykonawca przedstawi
   do akceptacji Zamawiającemu,

Zadanie inwestycyjne dofinansowane ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej, których dysponentem jest Minister Sportu I Turystyki.

5) przygotowanie dokumentacji projektowej w taki sposób, aby treść dotycząca technologii robót, rodzajów materiałów i innych warunków nie została określona w sposób zaburzający konkurencję,
6) uzyskanie we własnym zakresie i na własny koszt wszelkich niezbędnych materiałów do wykonania przedmiotu umowy oraz zapewnienia we własnym zakresie zaplecza organizacyjnego, personalnego i narzędzi koniecznych do wykonania przedmiotu umowy,
7) informowanie na bieżąco Zamawiającego w formie pisemnej o wszystkich istotnych faktach pojawiających się w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia i mających z nim związek,
8) udzielanie na życzenie Zamawiającego wszelkich wyjaśnień związanych z realizacją przedmiotu umowy, a także uczestniczenie w spotkaniach, konsultacjach i prezentacjach dokumentacji w miejscu wskazanym przez Zamawiającego,
9) pozyskanie wszystkich niezbędnych informacji i dokumentów koniecznych do opracowania kompletnej dokumentacji projektowej i uzyskania decyzji, wymaganych prawem i przepisami decyzji administracyjnych, warunków technicznych, uzgodnień, opinii i sprawdzeń dokumentacji,
10) uzyskanie i poprawienie/uzupełnienie dokumentacji o ewentualne uwagi uzyskane od organu administracyjnego w toku postępowania o udzielenie wymaganych decyzji,
11) dokonanie wszelkich zmian wynikających ze zmian przepisów w trakcie realizacji przedmiotu umowy,
12) odpowiadanie w terminie 2 dni na pytania Wykonawców zadawane w trakcie postępowania na wykonanie robót budowlanych dotyczące dokumentacji projektowo – kosztorysowej oraz uzupełnienie ewentualnych braków w tejże dokumentacji w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na roboty budowlane,
13) wydawanie na wniosek Zamawiającego pisemnych opinii na temat parametrów wyrobów lub rozwiązań „równoważnych" zaoferowanych przez wykonawców robót na etapie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na roboty budowlane oraz w czasie badania i oceny ofert;
14) aktualizowanie kosztorysu inwestorskiego w okresie trwania gwarancji na życzenie Zamawiającego, nie więcej jednak niż dwukrotnie,
15) złożenie wykazu opracowań z pisemnym oświadczeniem, że dostarczona dokumentacja została sporządzona zgodnie z umową, uzgodnieniami, obowiązującymi przepisami i normami, zasadami wiedzy technicznej oraz że jest kompletna z punktu widzenia celu, któremu ma służyć,
16) pełnienie – w razie skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji, o którym mowa w § 4a – nadzoru autorskiego nad realizacją robót wykonywanych na podstawie dokumentacji projektowej będącej przedmiotem umowy,
17) wykonanie inwentaryzacji obiektów, urządzeń, terenu w zakresie niezbędnym do wykonania przedmiotu umowy,

2. Obowiązki Zamawiającego:

1) współpraca i konsultacje z Wykonawcą, informowanie o okolicznościach mogących mieć wpływ na termin lub inne istotne warunki wykonania przedmiotu umowy,
2) przekazanie mapy do celów projektowych,
3) przystąpienie do odbioru przedmiotu Umowy, w zakresie dotyczącym sprawdzenia kompletności złożonej dokumentacji określonej zapisami umownymi,
4) reklamowanie w formie pisemnej w przypadku ujawnienia niekompletności lub wad dokumentacji niezwłocznie po ich ujawnieniu,
5) kontrolowanie prawidłowości wykonywania i stanu zaawansowania realizacji przedmiotu umowy, w szczególności Wykonawca zobowiązany jest na każde żądanie

Zadanie inwestycyjne dofinansowane ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej, których dysponentem jest Minister Sportu I Turystyki.

Zamawiającego przedstawienie stanu zaawansowania prac oraz udzielenie wszelkich niezbędnych wyjaśnień,

6) zapłata wynagrodzenia zgodnie z postanowieniami umowy.

§ 3
Gwarancja

Wykonawca udziela gwarancji na wykonaną dokumentację na okres **36 miesięcy** oraz zobowiązany jest w okresie gwarancji do aktualizacji kosztorysu, zmian opracowanej dokumentacji, o ile zajdzie taka potrzeba podyktowana zmianami aktów prawnych i sytuacji faktycznej.

§ 4
Termin wykonania

Wykonawca zobowiązuje się wykonać całość przedmiotu umowy **w terminie 180 dni** od dnia zawarcia umowy.

§ 4a
Prawo opcji

1. Zamawiającemu przysługuje prawo opcji obejmujące pełnienie przez Wykonawcę nadzoru autorskiego nad robotami budowlanymi realizowanymi na podstawie dokumentacji projektowej stanowiącej przedmiot umowy, przez okres realizacji tych robót, przy założeniu maksymalnie 5 wizyt projektanta na terenie budowy.
2. Zamawiający uruchamia prawo opcji poprzez złożenie Wykonawcy pisemnego oświadczenia, nie później niż w terminie 30 dni od dnia zawarcia umowy o roboty budowlane. Z chwilą złożenia oświadczenia po stronie Wykonawcy powstaje obowiązek pełnienia nadzoru autorskiego.
3. Z tytułu wykonania prawa opcji Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie ryczałtowe w kwocie 1 000,00 zł brutto, zgodnie z ceną wskazaną w ofercie Wykonawcy, płatne po zakończeniu pełnienia nadzoru autorskiego, na zasadach określonych w § 5.
4. W przypadku nieskorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji, w całości lub w części, Wykonawcy nie przysługują z tego tytułu żadne roszczenia.

§ 5
Wynagrodzenie i warunki płatności

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie ryczałtowe w łącznej kwocie **49 000,00 brutto** (słownie: czterdzieści dziewięć tysięcy 00/100).
2. Przedmiot umowy rozliczany będzie na podstawie podpisanego przez Strony protokołu końcowego, który będzie podstawą do wystawienia faktury VAT.
3. Wynagrodzenie Wykonawcy, o którym mowa w ust. 1 jest wynagrodzeniem ryczałtowym w myśl art. 632 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny i obejmuje wszelkie koszty związane z wykonaniem kompletnego przedmiotu umowy. Wynagrodzenie ryczałtowe zawiera wszelkie koszty niezbędne do zrealizowania zamówienia i uwzględnia zakres czynności i obowiązków wynikających wprost z dokumentacji postępowania.
4. **Płatność** faktury nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy nr 10 1240 6335 1111 0010 8247 2260 **w terminie do 30 dni** od dnia otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej ustrukturyzowanej faktury końcowej w Krajowym Systemie e-Faktur (KSeF), nie wcześniej jednak niż od dnia podpisania przez Strony protokołu odbioru dokumentacji bez zastrzeżeń. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
5. Protokół winien być podpisany przez Wykonawcę i Zamawiającego.

Zadanie inwestycyjne dofinansowane ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej, których dysponentem jest Minister Sportu I Turystyki.

6. W przypadku realizacji części zamówienia przez podwykonawców warunkiem zapłaty na rzecz Wykonawcy wynagrodzenia objętego fakturą jest dołączenie do wystawionej faktury zestawienia czynności wykonanych przez podwykonawców lub dalszych podwykonawców wraz z kopiami wystawionych przez nich faktur lub rachunków oraz potwierdzeniami ich zapłaty przez Wykonawcę, a także oświadczeń podwykonawców lub dalszych podwykonawców o otrzymaniu zapłaty. W przypadku niezałączenia wskazanych dokumentów lub wystąpienia sporu pomiędzy Wykonawcą a podwykonawcą Zamawiający ma prawo wstrzymać zapłatę spornej wysokości wynagrodzenia do czasu dołączenia wymaganych dokumentów lub rozstrzygnięcia sporu.
7. Fakturę Wykonawca wystawi w następujący sposób:
   Nabywca: Gmina Poświętne, ul. Krótka 1, 05-326 Poświętne, NIP: 1251627895.
   Odbiorca: Urząd Gminy Poświętne, ul. Krótka 1, 05-326 Poświętne, NIP: 8221470412
8. Wykonawca oświadcza, że wskazany w fakturze rachunek bankowy jest rachunkiem rozliczeniowym służącym wyłącznie do celów rozliczeń z tytułu prowadzonej przez niego działalności gospodarczej.
9. Wykonawca oświadcza, że rachunek bankowy wskazany w fakturach Vat jest rachunkiem bankowym wskazanym jako rachunek bankowy Wykonawcy.
10. Wykonawca nie może dokonać cesji żadnych praw i roszczeń lub przeniesienia obowiązków wynikających z umowy na rzecz osoby trzeciej bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
11. Wykonawca jest zobowiązany do wystawiania faktur wyłącznie za pośrednictwem Krajowego Systemu e-Faktur.
12. Termin płatności wynosi **30 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego ustrukturyzowanej faktury w Krajowym Systemie e-Faktur (KSeF), z zastrzeżeniem ust. 4**.
13. Strony uzgadniają, że **dostarczenie faktury w formie papierowej lub elektronicznej poza systemem KSeF nie wpływa na bieg terminu płatności**.
14. W przypadku wątpliwości co do daty wystawienia lub błędnego oznaczenia faktury w KSeF, Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie skorygować fakturę zgodnie z procedurą KSeF i liczyć termin płatności od dnia otrzymania prawidłowo skorygowanej faktury w KSeF.
15. Każda faktura wystawiona przez Wykonawcę w ramach realizacji niniejszej umowy musi zawierać numer umowy i numer identyfikacyjny Zamawiającego.
16. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 jest ostateczne, uwzględnia wszystkie elementy wykonania przedmiotu umowy oraz uwzględnia wszystkie czynności, które są niezbędne do prawidłowego zrealizowania umowy.
17. Z tytułu dokonania potrącenia części wynagrodzenia spowodowanego naliczeniem kar umownych Wykonawcy nie przysługuje żadne roszczenie odszkodowawcze od Zamawiającego.
18. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na potrącenie z wynagrodzenia kar umownych, a jeżeli potrącenie to nie będzie możliwe, Wykonawca zobowiązuje się zapłacić kary umowne w terminie 7 dni od otrzymania wezwania do zapłaty w formie noty księgowej.
19. Naliczenie kar umownych nie wyłącza możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania przewyższającego wysokość tych kar umownych na zasadach ogólnych, do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
20. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności wobec Wykonawcy za jakiekolwiek przeszkody czy okoliczności, które mogą mieć wpływ na zapewnienie, wykonanie lub dostarczenie przedmiotu umowy, chyba że usunięcie przeszkód należy do obowiązków Zamawiającego i uważa się, że wynagrodzenie zapewnia Wykonawcy prawidłowe

Zadanie inwestycyjne dofinansowane ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej, których dysponentem jest Minister Sportu I Turystyki.

i wystarczające pokrycie kosztów wykonania i wszystkich spraw oraz rzeczy koniecznych do wykonania jego obowiązków wynikających z umowy, zaś Wykonawcy nie przysługuje żadna dodatkowa zapłata z powodu jakiegokolwiek braku zrozumienia czy nienależytej staranności w odniesieniu do takich spraw lub rzeczy po stronie Wykonawcy.

21. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność z tytułu przyjętej przez niego w ofercie stawki podatku VAT i w razie niewłaściwego jej wskazania nie może żądać od Zamawiającego dopłat i odszkodowań.
22. Zamawiający ma prawo wstrzymać należne płatności wobec Wykonawcy w przypadku naruszenia przez Wykonawcę postanowień niniejszej umowy do czasu usunięcia przez Wykonawcę nieprawidłowości, co nie będzie stanowiło naruszenia umowy przez Zamawiającego.
23. Zamawiający zastrzega sobie prawo łączenia poszczególnych kar umownych, naliczonych z różnych tytułów i ich łącznego dochodzenia od Wykonawcy.

§ 6

1. Wykonawca oświadcza, że jest uprawniony i posiada niezbędne kwalifikacje oraz potencjał do wykonania przedmiotu umowy zgodnie z zasadami wiedzy technicznej, norm i obowiązujących przepisów.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędne informacje i zasoby do należytego wykonania przedmiotu umowy, bez konieczności ponoszenia przez Zamawiającego jakichkolwiek dodatkowych kosztów.
3. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z terenem oraz warunkami realizacji przedmiotu umowy i nie zgłasza zastrzeżeń ani uwag.
4. Wykonawca odpowiada finansowo za szkody poniesione przez Zamawiającego w wyniku wad ujawnionych przy realizacji robót wykonawczych na podstawie dokumentacji projektowo – kosztorysowej.
5. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania dokumentacji projektowo – kosztorysowej przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia wymagane przepisami ustawy Prawo budowlane.
6. Za działania lub zaniechania swoich pracowników, współpracowników uczestniczących w wykonywaniu przedmiotu umowy, Wykonawca odpowiada, jak za działania lub zaniechania własne.
7. Wykonawca oświadcza, iż posiada polisę ubezpieczeniową odpowiedzialności cywilnej prowadzonej działalności z zakresu projektowania. Polisa ta uwzględnia okres trwania prac projektowych do czasu ich zakończenia. Suma gwarancyjna polisy nie może być niższa niż wysokość wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1. Wykonawca zobowiązuje się utrzymywać ochronę ubezpieczeniową przez cały okres obowiązywania umowy i na każde wezwanie Zamawiającego przedłożyć dokument potwierdzający zawarcie umowy ubezpieczenia wraz z dowodem opłacenia składki.
8. Ponoszenie wszelkich kosztów związanych z uzyskaniem opinii, zaświadczeń, map, zgód i innych koniecznych opłat związanych z realizacją zamówienia leży po stronie Wykonawcy.
9. Zeskanowane elementy dokumentacji muszą być opatrzone podpisami projektantów i osób sprawdzających, a nie tylko wygenerowane automatycznie z programu komputerowego.
10. Kserokopie lub skany wszelkich uzyskanych warunków, uzgodnień i opinii należy na bieżąco przekazywać Zamawiającemu, w terminach umożliwiających ewentualne skorzystanie z trybu odwoławczego.

§ 7

Zadanie inwestycyjne dofinansowane ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej, których dysponentem jest Minister Sportu I Turystyki.

Odbiory

1. Odbiór przedmiotu umowy nastąpi w terminie 10 dni roboczych[1] od dnia dostarczenia przedmiotu umowy do siedziby Zamawiającego. Na tę okoliczność Strony sporządzą protokół odbioru końcowego. Zamawiający zastrzega sobie powyższy termin dla pisemnego zgłoszenia Wykonawcy ewentualnych zastrzeżeń do wykonanej dokumentacji. Jeżeli Zamawiający w powyższym terminie zgłosi zastrzeżenia do dostarczonej dokumentacji, Strony ustalą protokolarnie zakres i termin bezpłatnego dokonania poprawek i uzupełnień.
2. Postanowienia ust. 1 stosuje się również w przypadku przekazania przez Wykonawcę dokumentacji po dokonaniu poprawek i uzupełnień.
3. Odbiór dokumentacji służy przede wszystkim sprawdzeniu dokumentacji pod względem ilościowym i formalnym. Z chwilą dokonania odbioru nie wygasają uprawnienia Zamawiającego, co do należytej jakości tej dokumentacji, jej zgodności z przepisami prawa oraz umową.
4. Odbiór dokumentacji, nie zwalnia Wykonawcy od odpowiedzialności za wykonaną dokumentację, w tym za wszelkie braki, błędy projektowe, które Wykonawca winien niezwłocznie uzupełnić, naprawić po ich ujawnieniu na własny koszt.
5. O zauważonych, po dokonanym odbiorze wadach, brakach lub błędach projektowych w dokumentacji Zamawiający zawiadomi Wykonawcę w formie pisemnej.

§ 8
Prawa autorskie

1. Dokumentacja projektowa stanowiąca przedmiot niniejszej Umowy podlega ochronie przewidzianej w ustawie z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz. 24).
2. Z chwilą podpisania protokołu odbioru końcowego na Zamawiającego przechodzą autorskie prawa majątkowe oraz prawo zezwalania na wykonywanie autorskich praw zależnych do dokumentacji projektowej objętej przedmiotem umowy w odniesieniu do wszystkich pól eksploatacji wymienionych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych bez obowiązku zapłaty dodatkowego wynagrodzenia, a w szczególności do:
   1) wykorzystania w całości lub w części do realizacji inwestycji,
   2) utrwalania dowolną techniką,
   3) rozpowszechniania, udostępniania, upubliczniania w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności udostępnianie elektroniczne,
   4) trwałego lub czasowego utrwalania lub zwielokrotnienia w całości lub części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w tym wprowadzania do pamięci komputera i serwerów sieci komputerowych oraz trwałego lub czasowego utrwalania lub zwielokrotniania takich zapisów, włączając w to sporządzanie kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami,
   5) wprowadzenie do obrotu, użyczanie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
   6) zlecenie wykonywania zależnych praw autorskich innym podmiotom,

[1] *ilekroć mowa o „dniach roboczych", należy przez to rozumieć: dni od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem przypadających w dni, dni wolnych od pracy określonych w art. 1 pkt 1 i pkt 2 oraz art. 1a ustawy z dnia 18 stycznia 1951 r. o dniach wolnych od pracy (t.j.: Dz. U. z 2025 r., poz. 296)*

Zadanie inwestycyjne dofinansowane ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej, których dysponentem jest Minister Sportu I Turystyki.

7) stosowania, wyświetlania, przekazywania i przechowywania niezależnie od formatu, systemu lub standardu,
8) tworzenie nowych wersji i adaptacji (tłumaczenie, przystosowanie, zmianę układu lub jakiekolwiek inne zmiany,
9) rozpowszechniania w sieci Internetu oraz w sieciach zamkniętych,
10) zezwolenia na tworzenie opracowań i przeróbek oraz rozporządzania i korzystania z takich opracowań na wszystkich polach eksploatacji określonych w niniejszej umowie,
11) prawo do określania nazw,
12) prawo do wykorzystania do celów marketingowych lub promocji,
13) prawo do rozporządzania utworami składającymi się na dzieło i ich opracowaniami oraz prawo udostępniania ich do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich wymienionych powyżej polach eksploatacji.

3. Przeniesienie tych praw nie jest ograniczone czasowo ani terytorialnie.
4. Strony ustalają, iż rozpowszechnianie na polach eksploatacji określonych w ust. 2 może następować w całości, w części, fragmentach, samodzielnie, w połączeniu z dziełami innych podmiotów, w tym jako część dzieła zbiorowego, po zarchiwizowaniu w formie elektronicznej lub drukowanej, po dokonaniu opracowań, przystosowań, uzupełnień lub innych modyfikacji, itd.
5. Wykonawca oświadcza, że wykonanie dokumentacji nie będzie naruszało praw autorskich osób trzecich.
6. Wykonawca zobowiązuje się względem Zamawiającego, iż nie będzie wnosił przeciwko niemu żadnych roszczeń dotyczących sposobu korzystania z dokumentacji projektowo – kosztorysowej.
7. Wykonawca zobowiązuje się do ponoszenia odpowiedzialności cywilnoprawnej z tytułu wad prawnych przedmiotu umowy, w szczególności za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw własności intelektualnej, w tym za nieprzestrzeganie przepisów ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych w związku z wykonaniem przedmiotu umowy.
8. W ramach wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1, Wykonawca przenosi na rzecz Zamawiającego bezwarunkowo, bez dodatkowych opłat, całość autorskich praw majątkowych do wszystkich utworów w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o Prawie autorskim i prawach pokrewnych, stworzonych na potrzeby realizacji przedmiotu Umowy, w szczególności takich jak: wykresy, rysunki, plany, dane statystyczne, ekspertyzy, obliczenia i inne dokumenty przekazane Zamawiającemu w wykonaniu niniejszej Umowy, zwanych dalej utworami, bez dodatkowych oświadczeń Stron w tym zakresie wraz z wyłącznym prawem do wykonywania i zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich, na polach eksploatacji wskazanych w ust. 2. Równocześnie Wykonawca przenosi na rzecz Zamawiającego własność wszelkich egzemplarzy lub nośników, na których utrwalono ww. utwory, które przekaże Zamawiającemu stosownie do postanowień niniejszej Umowy.
9. Wykonawca zobowiązuje się, że osoby, którym przysługują autorskie prawa osobiste do utworów wchodzących w skład dokumentacji, nie będą wykonywać tych praw wobec Zamawiającego oraz jego następców prawnych, w szczególności prawa do nienaruszalności treści i formy utworu. Wykonawca upoważnia Zamawiającego, z prawem udzielania dalszych upoważnień, do dokonywania zmian, aktualizacji, opracowań i adaptacji dokumentacji, w tym przez osoby trzecie, oraz wyraża zgodę na powierzenie sprawowania nadzoru autorskiego nad realizacją robót innemu projektantowi posiadającemu wymagane uprawnienia budowlane.
10. W przypadku wystąpienia przez jakąkolwiek osobę trzecią w stosunku do

Zadanie inwestycyjne dofinansowane ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej, których dysponentem jest Minister Sportu I Turystyki.

Zamawiającego z roszczeniem z tytułu naruszenia praw autorskich, zarówno osobistych, jak i majątkowych, jeżeli naruszenie nastąpiło w związku z nienależytym wykonaniem utworu w ramach niniejszej umowy przez Wykonawcę, Wykonawca:

1) przyjmie na siebie pełną odpowiedzialność za powstanie oraz wszelkie skutki powyższych zdarzeń;
2) w przypadku skierowania sprawy na drogę postępowania sądowego wstąpi do procesu po stronie Zamawiającego i pokryje wszelkie koszty związane z udziałem Zamawiającego w postępowaniu sądowym oraz ewentualnym postępowaniu egzekucyjnym, w tym koszty obsługi prawnej postępowania;
3) poniesie wszelkie koszty związane z ewentualnym pokryciem roszczeń majątkowych i niemajątkowych związanych z naruszeniem praw autorskich majątkowych lub osobistych osoby lub osób zgłaszających roszczenia.

§ 9
Kary umowne

1. Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty Zamawiającemu kar umownych:
   1) za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy w wysokości 0,2 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1 za każdy rozpoczęty dzień zwłoki licząc od umownego terminu jego dostarczenia, o którym mowa w § 4 ust. 1,
   2) za zwłokę w usunięciu wad przedmiotu umowy stwierdzonych przy odbiorze w wysokości 0,2 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1, dziennie za każdy rozpoczęty dzień zwłoki licząc od wyznaczonego przez Zamawiającego terminu na usunięcie wad,
   3) za odstąpienie od umowy w całości przez Wykonawcę bądź Zamawiającego z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca w wysokości 20% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1,
   4) za odstąpienie od umowy w części przez Wykonawcę bądź Zamawiającego z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca w wysokości 20% wynagrodzenia brutto za część przedmiotu umowy, której dotyczy odstąpienie naliczane w oparciu o wynagrodzenie wskazane w § 5 ust. 1 umowy.
2. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
3. Jeżeli Wykonawca pomimo uprzednich pisemnych 2-krotnych upomnień ze strony Zamawiającego nie wykonuje lub nienależycie wykonuje zobowiązania wynikające z niniejszej umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w całości lub w części z winy Wykonawcy – w terminie 30 dni od dnia bezskutecznego upływu terminu wyznaczonego w drugim upomnieniu, nie później jednak niż do dnia odbioru końcowego dokumentacji – lub wykonać te działania poprzez inny podmiot obciążając Wykonawcę kosztami ich wykonania.
4. Zapłacenie lub potrącenie kary, o której mowa w ust. 1 z faktury za niedotrzymanie terminu nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku dokończenia dokumentacji projektowo - kosztorysowej ani z żadnych innych zobowiązań umownych.
5. Wykonawca może zażądać zapłaty odsetek ustawowych za opóźnienie w transakcjach handlowych w przypadku opóźnienia w płatności faktury.
6. Roszczenie z tytułu kar, o których mowa w ust. 1 za zwłokę, ustalone za każdy rozpoczęty dzień zwłoki, staje się wymagalne:
   1) za pierwszy rozpoczęty dzień zwłoki — w tym dniu,
   2) za każdy następny rozpoczęty dzień zwłoki — odpowiednio w każdym z tych dni.
7. Odstąpienie od umowy nie niweczy możliwości naliczania kar, o których mowa w ust. 1 przez Zamawiającego z powodu zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy przez

Zadanie inwestycyjne dofinansowane ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej, których dysponentem jest Minister Sportu I Turystyki.

Wykonawcę.

8. Do odpowiedzialności Wykonawcy z tytułu wykonania lub nienależytego wykonania obowiązków wynikających z umowy zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego.
9. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie z należności kar umownych, o których mowa w ust. 1 i innych zobowiązań wynikających z niniejszej umowy z przysługującego mu wynagrodzenia. Zamawiający przed dokonaniem potrącenia zawiadomi Wykonawcę na piśmie, który będzie miał prawo do wniesienia wyjaśnień w sprawie stawianych mu zarzutów w terminie 14 dni od dnia otrzymania w/w zawiadomienia, a Zamawiający je rozpatrzy. W tym przypadku termin płatności faktury, o którym mowa w § 5 ust. 4 umowy zostaje przesunięty o czas niezbędny do wyjaśnienia, lecz nie dłuższy niż 30 dni.
10. Jeżeli potrącenie nie będzie możliwe, Wykonawca zobowiązuje się do zapłacenia kar umownych w terminie 7 dni od otrzymania wezwania do zapłaty.
11. Zamawiający zastrzega sobie prawo łączenia kar umownych, naliczonych z różnych tytułów i ich łącznego dochodzenia od Wykonawcy.
12. Łączna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 20% wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 1.

§ 10
Zmiana umowy

1. Zmiana umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Strony dopuszczają zmianę umowy w zakresie terminu wykonania przedmiotu umowy – o czas trwania przeszkody – w przypadku: przedłużania się postępowań administracyjnych lub uzgodnień ponad terminy wynikające z przepisów prawa z przyczyn niezależnych od Wykonawcy, zmiany przepisów prawa mających wpływ na zakres lub sposób wykonania przedmiotu umowy, konieczności wykonania opracowań dodatkowych, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, a także działania siły wyższej.
3. O ile umowa nie stanowi inaczej, wszelkie oświadczenia Strony składają na piśmie lub za pośrednictwem poczty e-mail.
4. Wszelkie załączniki do umowy stanowią jej integralną część.
5. Nieważność któregokolwiek postanowienia umowy nie powoduje nieważności całej umowy. W przypadku, gdy którekolwiek z postanowień umowy zostanie prawomocnie uznane za nieważne, w jego miejsce stosuje się odpowiedni przepis prawa powszechnie obowiązującego.
6. Nagłówki używane w umowie służą jedynie do celów technicznych i nie mogą być przedmiotem odrębnej interpretacji w oderwaniu od właściwego tekstu.
7. Strony zobowiązują się informować wzajemnie na piśmie o wszelkich pojawiających się zmianach danych teleadresowych, a korespondencja przesyłana zgodnie z zadeklarowanymi danymi, jest uważana za doręczoną właściwie.
8. W sprawach nieuregulowanych umową zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego.
9. Sądem właściwym do rozstrzygania sporów mogących zaistnieć w związku z umową jest Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
10. Umowa zostaje zawarta w postaci elektronicznej i opatrzona przez każdą ze Stron kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
11. Umowa wchodzi w życie z dniem zawarcia, przy czym za dzień zawarcia Umowy uznaje się datę podpisania Umowy przez ostatnią ze Stron (data złożenia podpisu przez ostatnią osobę podpisującą Umowę w imieniu Strony).

§ 11
Klauzula informacyjna

1. Dane osobowe w Urzędzie Gminy Poświętne są przetwarzane zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa Unii Europejskiej, w szczególności z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanym dalej RODO i przepisami krajowymi z zakresu ochrony danych osobowych.
2. Wójt Gminy Poświętne oświadcza, iż realizuje obowiązki Administratora, określone w przepisach RODO, w zakresie danych osobowych Wykonawcy, w sytuacji, w której jest on osobą fizyczną (w tym osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą) a także danych osobowych osób, które Wykonawca wskazał ze swojej strony do realizacji niniejszej umowy.
3. Zamawiający zgodnie z art. 13 RODO informuje Wykonawcę, że:
   1) Administratorem danych osobowych przetwarzanych w Urzędzie Gminy Poświętne jest Wójt Gminy Poświętne z siedzibą w Poświętnem, ul. Krótka 1, 05-326 Poświętne, z którym można się skontaktować: telefonicznie: 25 752 03 90 wew. 10, za pośrednictwem poczty elektronicznej pod adresem e-mail: sekretariat@ugposwietne.pl.
   2) Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się skontaktować za pośrednictwem poczty elektronicznej pod adresem e-mail: iod@ugposwietne.pl lub wysyłając pisemną korespondencję na adres Urzędu Gminy Poświętne z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych".
   3) Podstawą przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b RODO, tj. w celu zawarcia i wykonania niniejszej umowy oraz art. 6 ust. 1 lit. c RODO, tj. w celu wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze wynikającego z obowiązujących przepisów prawa, w szczególności ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny.
   4) Pozyskane dane osobowe nie będą udostępniane podmiotom innym niż upoważnionym na podstawie przepisów prawa lub podmiotom, które świadczą swoje usługi na rzecz Administratora i z którymi zawarte zostały stosowne umowy.
   5) Osoba, której dane osobowe są przetwarzane ma prawo:
      a) żądać od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, przenoszenia danych, ograniczenia przetwarzania oraz usunięcia, jeśli podstawą ich przetwarzania nie jest obowiązek prawny,
      b) wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w Warszawie, ul. Stanisława Moniuszki 1A, 00-014 Warszawa, gdy uzna, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO.
   6) Dane osobowe będą przechowywane do czasu przedawnienia ewentualnych roszczeń oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi archiwizacji dokumentów.
   7) Przy przetwarzaniu danych osobowych Administrator nie stosuje zautomatyzowanego podejmowania decyzji i profilowania.

Zamawiający **Wykonawca**

Signature Not Verified
Dokument podpisany przez Sylwester Niźnik, Gmina Poświętne
Data: 2026.09.01 12:50:48 CEST

MARIUSZ PIOTR KORYCIŃSKI
Elektronicznie podpisany przez MARIUSZ PIOTR KORYCIŃSKI
Data: 2026.09.01 12:12:26 +02'00'

Signature Not Verified
Dokument podpisany przez Beata Kotulska
Data: 2026.09.01 12:50:10 CEST

Zadanie inwestycyjne dofinansowane ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej, których dysponentem jest Minister Sportu I Turystyki.

Zaopiniowano pozytywnie
radca prawny
Dokument podpisany przez Janusz Pągowski
Data: 2026.09.01 15:42:56 CEST